

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
1816	Dyspnea	呼吸困難	Difficult or labored breathing.	呼吸が困難になること、また呼吸に努力を要すること。
1817	EKG/ECG changes	心電図の変化	Changes in cardiac electrical activity.	心臓の電気活性の変化を指す。
1818	Ecchymosis	斑状出血	A small hemorrhagic spot in the skin or mucous membrane forming a nonelevated, rounded, or irregular blue or purplish spot.	皮膚または粘膜の小さな出血斑で、隆起せず、丸くて、一様でない青または紫の斑を形成するもの。
1819	Ectopic pregnancy	子宮外妊娠	Development of the fertilized ovum outside of the uterine cavity.	受精卵が子宮腔の外で発達すること。
1820	Edema	浮腫	Accumulation of an excessive amount of fluid in or around cells, tissues or body cavities.	過剰な量の体液が、細胞、組織、または体腔の内部およびその周辺に集積すること。
1822	Edema, macular	浮腫、黄斑	Swelling of the macula.	黄斑の腫脹のこと。
1823	Edema, microcytic	浮腫、小球性	Swelling of abnormally small red blood cells.	異常に小さい赤血球が腫脹すること。
1824	Edema, stromal	浮腫、基質性	Fluid from the aqueous humor enters the corneal stroma and causes swelling.	房水からの体液が角膜基質に入って腫脹が生じること。
2010	Effusion	滲出液	The presence of fluid.	体液がみられること。
2554	Electric shock	電気ショック		
1826	Electro-mechanical dissociation	電気収縮解離	Continued electrical rhythmicity of the heart in the absence of effective mechanical function.	機械の機能が有効ではない状態で、心臓の電氣的律動性が継続的にみられること。
1827	Electrocution	感電死	The passage of electrical current through the body.	電流が体内を通過するもの。
2196	Electrolyte imbalance	電解質失調	Higher or lower than normal values for the serum electrolytes; usually affecting NA, K, CHL, CO2, glucose, bun.	血清電解質が正常値より高値または低値であること。通常、ナトリウム、カリウム、コレステロール、二酸化炭素、グルコース、BUNに影響する。
1829	Embolism	塞栓症	Sudden blocking of an artery by a clot or foreign material which has been brought to its site of lodgement by the blood current.	動脈が血塊または異物により突然遮断されること。血塊や異物は、血流により堆積部位まで運ばれてくる。
1830	Embolus	塞栓	A mass of clotted blood or other formed elements, such as bubbles of air, calcium fragments, etc. brought by the blood from another vessel and forced into a smaller one, thus obstructing the	凝固した血液、または空気の泡やカルシウムの断片などの他の形成要素の塊のこと。他の血管から血液によって運ばれ、小さなものを巻き込んで、循環を妨害する。
1831	Emotional changes	情動の変化		
1832	Emphysema, pulmonary	気腫、肺	A condition of the lung characterized by increase beyond normal in the size of air spaces distal to the terminal bronchioles, either from dilatation of the alveoli or from destruction of their walls.	終末細気管支遠位の気腔が正常な状態以上に増大することを特徴とする肺の状態を指す。肺胞の拡張または肺胞壁の破壊により生じる。
2429	Encephalitis	脳炎	Inflammation of the brain.	脳の炎症。
1833	Encephalopathy	脳症	Any degenerative disease of the brain.	脳の変性疾患のこと。
1834	Endocarditis	心内膜炎	Inflammation of the endocardium (the endothelial lining membrane of the heart and the connective tissue bed on which it lies).	心内膜(心内膜内皮およびそれを支える結合組織床)の炎症。
1835	Endophthalmitis	眼内炎	Inflammation involving the ocular cavities and their adjacent	眼腔および隣接する構造に及ぶ炎症。
2236	Endotoxin	エンドトキシン	Toxic substance from gram-negative bacteria that has a broad spectrum of biological activities, including pyrogenicity.	グラム陰性菌に由来する毒性物質で、発熱性などを含む広域な生物活性を有する。
2327	Entrapment	巻き込み	Patient becomes entangled or caught in side rails of bed.	患者がベッドの手すりに巻き込まれるか挟まれること。
1838	Enzyme elevation, cardiac	酵素上昇、心筋		
2150	Epithelial marsupialization	上皮開窓	Establishing a pouch of what was formerly an enclosed cyst.	以前は被包化された嚢胞だったものが窩を形成しているもの。
1750	Erosion	びらん	An eating away or breakdown of any type of external or internal human tissue including but not limited to skin, teeth, mucosa, or somatic, which involves only the outer tissue layer. When tissue surrounds an implanted device, the tissue breakdown may result in migration and loss of the implant material and may result in further complications such as infection or abscess	あらゆる種類のヒトの外部組織または内部組織(皮膚、歯、粘膜、または身体組織などを含むが、これらに限定されない)の、外部の組織層のみに及ぶ浸食または破壊を指す。組織がインプラントデバイスを取り囲む場合、組織破壊が生じてインプラント材の移動および喪失に至り、更に感染や膿瘍などの合併症が生じる場合もある。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
1839	Eructate	おくび	To belch, the casting of upwind from the stomach.	げっぷをすること。胃から空気を逆流させること。
1840	Erythema	紅斑	Redness of the skin produced by congestion of the capillaries.	毛細血管のうっ血により生じる皮膚の発赤のこと。
2398	Esophagus, laceration(s) of	食道、裂傷		
2399	Esophagus, perforation of	食道、穿孔		
2628	Exit block	進出ブロック		
2663	Expulsion	娩出		
1841	Exsanguination	失血	Extensive loss of blood due to internal or external hemorrhage.	外出血または内出血による広範な血液喪失のこと。
1842	Extravasation	溢血	A discharge or escape, as of blood, from a vessel into the tissues.	血液などの排出または漏出が、血管から組織へ移動したもの。
1843	Extreme exhaustion	極度の消耗	Extreme fatigue; inability to respond to stimuli.	極度の疲労で、刺激に反応することができないもの。
1844	Extrusion	排出	Thrusting or pushing out; expulsion by force.	突き出したりは押し出し。力による排除。
2402	Extubate	抜管		
1845	Eye injury	眼損傷		
1846	Facial nerve paralysis	顔面神経麻痺	Weakening or paralysis of the facial nerve.	顔面神経の衰弱または麻痺のこと。
1847	Fainting	暈厥	Extremely weak; threatened with syncope.	極度に弱まること。失神の危険性がある。
1848	Fall	転倒		
2375	Fasciitis	筋膜炎	Inflammation of fascia.	筋膜の炎症。
1849	Fatigue	疲労		
1850	Feeding problems	授乳の問題		
1852	Fetal brain injury	胎児の脳損傷	Injury occurring as a result of the delivery process.	分娩の過程により生じる損傷を指す。
1854	Fetal core temperature rise	胎児の核心温度上昇	Elevation of total body temperature.	全体温の上昇。
1856	Fetal distress	胎児ジストレス		
1857	Fetal scalp	胎児の頭皮裂傷		
1858	Fever	発熱	Elevation of body temperature above normal.	体温が正常値を超えて上昇すること。
1859	Fiberoptic fragments, unretrieved in body	光ファイバーの断片、体内より未回収		
1860	Fibromyitis	線維筋炎	Inflammation and fibrous degeneration of a muscle.	筋肉の炎症および線維性変性。
1861	Fibrosis	線維症	The formation of fibrous tissue; fibroid or fibrous degeneration.	線維組織の形成。類線維性または線維性の変性。
2239	First use syndrome	初回使用症候群	A symptom complex characterized by nervousness, chest pain, back pain, palpitations, pruritus, and other usually mild symptoms occurring minutes following the initiation of dialysis with a new	新しい透析器を用いて透析を開始して数分で生じる症候群のこと。神経過敏、胸痛、背部痛、動悸、そう痒症、および通常は軽度なその他の症状を特徴とする。
1862	Fistula	瘻孔	An abnormal passage or communication, usually between two internal organs, or leading from an internal organ to the surface of	通常は2つの内部器官の間か、内部器官から体表に通じる、異常な通路または連絡のこと。
1864	Flashers	点滅	A sudden or brief burst of light.	突然の、または短時間の光のバーストを指す。
1865	Flatus	放屁	Gas or air in the gastrointestinal tract.	消化管内のガスまたは空気を指す。
1866	Floater, vitreous	浮遊物、硝子体	"Spots before the eyes"; deposits in the vitreous of the eye, usually moving about and probably representing fine aggregates of vitreous protein occurring as a benign degenerative change.	「眼前の点」。硝子体内の沈着物のこと。通常は動き回っており、多くの場合、良性の変性変化として生じる硝子体蛋白質の細かな凝集物が表れたものである。
2667	Follow-up bowel resection required	追加の腸切除を要する		
2430	Forced expiratory volume (FEV), decreased	努力呼気量 (FEV)、減少	A decrease in the fraction of the forced vital capacity that is exhaled in a specific number of seconds.	特定の秒数内に吐き出す努力肺活量における分画の減少。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2431	Forced expiratory volume (FEV), increased	努力呼気量 (FEV)、増加	An increase in the fraction of the forced vital capacity that is exhaled in a specific number of seconds.	特定の秒数内に吐き出す努力肺活量における分画の増加。
1868	Foreign body reaction	異物反応	A granulomatous inflammatory reaction evoked by the presence of an exogenous material in the tissues, a characteristic feature of which is the formation of foreign body giant cells.	組織内の外因性物質の存在により惹起される肉芽腫性の炎症反応。異物巨細胞の形成を特徴とする。
1869	Foreign body sensation	異物感	Feeling of grittiness or having something in the eye; frequently caused by a foreign body. Other possible causes include corneal abrasion, corneal ulcer, inturned eye lash or acute conjunctivitis.	眼内のゴロゴロした感じ、または何かがある感じのこと。しばしば異物によって起こるが、他にあり得る原因としては、角膜擦過傷、角膜潰瘍、逆まつげ、または急性結膜炎などがある。
2365	Foreign body, removal of	異物、除去		
1870	Fracture(s)	骨折	The breaking of a part; e.g. a bone, tooth, etc.	骨、歯などの身体部位の破損のこと。
2351	Fracture, arm	骨折、腕		
2369	Fracture, delayed	骨折、遷延治癒		
2349	Fracture, hip	骨折、股関節		
2077	Fracture, skull	骨折、頭蓋骨		
2428	Fracture, tooth	骨折、歯		
1872	Fungus	真菌		
1873	Gangrene	壊疽	Death of tissue, usually in considerable mass and generally associated with loss of vascular (nutritive) supply and followed by bacterial invasion and putrefaction.	組織の死のこと。通常はかなり大きな塊となる。一般的には血管からの(栄養)供給が喪失し、後には細菌の侵入や腐敗が生じる。
1874	Gastritis	胃炎	Inflammation of the stomach.	胃の炎症。
1875	Glaucoma	緑内障	A group of eye diseases characterized by an increase in intraocular pressure which causes pathological changes in the optic disk and typical defects in the field of vision.	眼内圧の増加を特徴とする一群の眼疾患を指す。眼内圧の増加により、視神経乳頭の病的変化および象徴的な視野欠損が生じる。
1876	Granuloma	肉芽腫	Any small nodular delimited aggregation of mononuclear inflammatory cells.	単核炎症性細胞の、結節的で境界のはっきりとした小さな集合。
2152	Great vessel perforation	大血管穿孔	The large vessels entering the heart, including the aorta, the pulmonary arteries and veins, and the venae cavae.	大動脈、肺動脈、肺静脈、および大静脈などの、心臓に流れ込む大血管を指す。
2197	HIV, human immunodeficiency	HIV、ヒト免疫不全ウイルス	A cytopathic retrovirus. It is the etiological agent of AIDS.	細胞障害性のレトロウイルス。AIDSの病原体。
1877	Hair loss	脱毛		
2227	Halo	暈	Hazy ring around bright lights seen by some patients with refractive error or optical defects, e.g. cataracts, or corneal	屈折異常または視覚欠損のある患者が、明るい光の周りにぼんやりとした輪を見ること。白内障や角膜腫脹などで生じる。
1878	Haze	かすみ		
1879	Head injury	頭部損傷		
1880	Headache	頭痛		
2186	Headache, lumbar puncture	頭痛、腰椎穿刺	Headache in erect position, after lumbar puncture; due to lowering of intracranial pressure by leakage of cerebrospinal fluid through the needle tract.	腰椎穿刺後に生じる立位での頭痛のこと。針管からの脳脊髄液の漏出による頭蓋内圧の低下により生じる。
2378	Healing, impaired	治癒、不良		
1881	Hearing impairment	聴覚障害		
1882	Hearing loss	難聴		
2206	Heart failure	心不全	Inability of the heart to pump blood at an adequate rate to fill tissue metabolic requirements or the ability to do so only at an elevated filling pressure.	心臓が、組織の代謝要求を満たすのに十分な速度で血液を送れなくなること、または充満圧が上昇した状態でしか送れなくなること。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2556	Heart rate, decreased	心拍数、減少		
2557	Heart rate, increased	心拍数、増加		
2476	Heart valve repair	心臓弁修復		
1883	Heartburn	胸やけ		
2666	Heavier menses	月経過多		
1884	Hematoma	血腫	A localized collection of blood, usually clotted, in an organ, space, or tissue, due to a break in the wall of a blood vessel.	臓器、体腔、または組織内における血液の局所的な集積のこと。通常、血液は凝固している。血管壁の破損により生じる。
2558	Hematuria	血尿	Blood in the urine.	尿中に血液が混ざること。
1288	Hemoconcentration	血液濃縮	An increase in the concentration of blood cells resulting from the loss of plasma or water from the blood stream.	血液細胞の濃度の増加を指す。血流中の血漿または水分の喪失により生じる。
1885	Hemodialysis	血液透析	The removal of certain elements from the blood by virtue of the difference in the rates of their diffusion through a semipermeable	半透膜を介した拡散速度の差異の効果により、血液から特定の成分を除去すること。
1886	Hemolysis	溶血	The destruction of red blood cells and the subsequent release of hemoglobin into the plasma.	赤血球の破壊、およびその後ヘモグロビンが血漿中に放出されること。
2279	Hemolytic anemia	溶血性貧血	An anemia resulting from the destruction of red blood cells.	赤血球の破壊による貧血。
1887	Hemoptysis	喀血	The expectoration of blood or of blood- stained sputum.	血液または血液のついた喀痰を喀出すること。
1888	Hemorrhage	出血	The escape of blood from the vessels; bleeding.	血管からの血液の漏出。失血。
1889	Hemorrhage, cerebral	出血、脳	Hemorrhage into the cerebrum. See also Stroke Syndrome.	大脳への出血。卒中症候群の項も参照のこと。
1890	Hemorrhage,	出血、硬膜外	Intracranial hemorrhage into the epidural space.	硬膜上腔への頭蓋内出血のこと。
1891	Hemorrhage, intracranial	出血、頭蓋内	Bleeding within the cranium, which may extradural, subdural, subarachnoid, or cerebral.	頭蓋内の失血のことで、硬膜外、硬膜下、くも膜下、または脳で発生するもの。
1892	Hemorrhage, intraventricular	出血、脳室内	Extravasation of blood into the ventricular system of the brain.	脳室系への血液の溢血のこと。
1893	Hemorrhage, subarachnoid	出血、くも膜下	Intracranial hemorrhage into the subarachnoid space.	くも膜下腔への頭蓋内出血のこと。
1894	Hemorrhage, subdural	出血、硬膜下	Cerebral hemorrhage into the subdural space. See also Stroke Syndrome.	硬膜下への脳出血のこと。卒中症候群の項も参照のこと。
2603	Hemorrhage,	出血、帽状腱膜下		
1895	Hemostasis	止血	The arrest of bleeding, either by the physiological properties of vasoconstriction and coagulation or by surgical means.	失血の停止。血管収縮および凝固の生理学的な性質、ならびに外科的な処置による。
1896	Hemothorax	血胸	A collection of blood in the pleural cavity.	胸腔における血液の集積のこと。
1897	Hepatitis	肝炎	Inflammation of the liver.	肝臓の炎症。
2240	Hernia	ヘルニア	A protrusion of a loop or knuckle or an organ or tissue through an abnormal opening.	ループ、わな、臓器または組織が、異常な開口部から突出すること。
1898	Herpes	ヘルペス	Any inflammatory skin disease caused by a herpesvirus and characterized by the formation of small vesicles in clusters.	ヘルペスウイルスにより生じる炎症性の皮膚疾患のこと。群発性の小水疱を特徴とする。
1899	Hiccups	しゃっくり		
1900	Hives	蕁麻疹	Urticaria.	蕁麻疹
2580	Hospitalization	要入院		
1297	Host-tissue reaction	宿主組織反応	Growth of tissue in or around a foreign body as the body's antibody response to the foreign body.	体内の抗体が異物に反応し、異物内または異物周辺での組織の増殖が発生するもの。
2153	Hot flashes	ほてり		
1901	Hyaloid face, rupture	硝子体面、破裂		
1903	Hyperbilirubinemia	高ビリルビン血症	Excessive concentrations of bilirubin in the blood, which may lead to jaundice.	血中ビリルビンの濃度過剰で、黄疸に至る可能性がある。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
1904	Hyperemia	充血	The presence of an increased amount of blood in a part or organ; engorgement.	ある身体部位またはある臓器で血液量の増加がみられること。うっ滞。
1905	Hyperglycemia	高血糖	Abnormally high concentration of glucose in the circulating blood.	循環血液中のグルコース濃度が異常に高いこと。
2242	Hypertremia	高ナトリウム血症	Excessive amount of sodium in the blood. A hazard associated with the use of softeners in hemodialysis.	血中のナトリウム量の過剰。血液透析において硬水軟化器の使用に伴って生じる危険な状態を指す。
1906	Hyperplasia	過形成	The abnormal multiplication or increase in the number of normal cells in normal arrangement in a tissue.	組織内において、多数の正常細胞が正常な配列で異常に増殖または増加すること。
1907	Hypersensitivity	過敏症	A state of altered reactivity in which the body reacts with an exaggerated immune response to a foreign substance.	反応性が変化した状態で、身体が過度の免疫反応を伴って外来物質に反応すること。
1908	Hypertension	高血圧	Persistently high arterial blood pressure.	動脈圧が持続的に高いこと。
1909	Hyperthermia	高体温	Abnormally high body temperature; especially that induced by therapeutic purposes.	体温が異常に高いこと。特に、治療目的の手段で誘発されたもの。
1910	Hyperventilation	過換気	Abnormally prolonged, rapid, and deep breathing.	異常に延長された、速度の速い、深い呼吸を指す。
2664	Hypervolemia	血液量増加症		
1911	Hyphema	前房出血	Hemorrhage within the anterior chamber of the eye; bloodshot.	眼の前房内の出血。充血しているもの。
2352	Hypoesthesia	感覚鈍麻	Consisting of abnormally decreased sensitivity, particularly to touch.	知覚の異常な減少によるもので、特に触覚に対するものを言う。
2353	Hypoesthesia, arm/hand	感覚鈍麻、腕/手	Consisting of abnormally decreased sensitivity, particularly to touch.	知覚の異常な減少によるもので、特に触覚に対するものを言う。
2354	Hypoesthesia,	感覚鈍麻、足/脚	Consisting of abnormally decreased sensitivity, particularly to touch.	知覚の異常な減少によるもので、特に触覚に対するものを言う。
1912	Hypoglycemia	低血糖	An abnormally small concentration of glucose in the blood.	血中のグルコース濃度が異常に低いこと。
1913	Hypopyon	前房蓄膿	An accumulation of pus in the anterior chamber of the eye.	眼の前房における膿の集積を指す。
1914	Hypotension	低血圧	Abnormally low blood pressure, as seen in shock.	ショックにおいてみられるような、異常に低い血圧のこと。
1915	Hypothermia	低体温	Abnormally low body temperature.	異常に低い体温のこと。
1916	Hypoventilation	低換気	A state in which there is a reduced amount of air entering the pulmonary alveoli.	肺胞に入る空気の量が減少した状態。
2243	Hypovolemia	血液量減少症	Abnormally decreased volume of circulating fluid (plasma) in body.	循環体液(血漿)の量が異常に減少すること。
1918	Hypoxia	低酸素症	Decrease below normal levels of oxygen in inspired gases, arterial blood or tissue.	吸気、動脈血、または組織の酸素が正常値未満の値に減少するもの。
2210	Hypoxia, fetal	低酸素症、胎児	Hypoxia in utero, caused by conditions such as inadequate placental function (often abruptio placentae), preeclamptic toxicity, prolapse of the umbilical cord, or complications from anesthetic	子宮内での低酸素症のこと。胎盤機能不良(しばしば胎盤早期剥離となる)、子癇前症性毒性、臍帯脱出、または麻酔投与による合併症などの状態により生じる。
*	INVALID DATA	無効なデータ		
2498	Iatrogenic source	医原性の病源		
1922	Iatrogenic lesion	医原性の病変	Denoting any adverse condition in a patient occurring as the result of treatment by a physician or surgeon, especially infections acquired by the patient during the course of the treatment.	内科医や外科医による治療の結果として患者に生じる有害な状態を表す。特に、治療経過中に患者が感染することを指す。
2406	Identified diagnosis	特定された診断		
1923	Idioventricular rhythm	固有心室調律	Relating to or affecting the cardiac ventricles alone.	心室のみに関連するか、心室のみに影響するものを指す。
2672	Immobility of the joint	関節不動		
2156	Immuno-deficiency	免疫不全	A deficiency of immune response or a disorder characterized by deficient immune response.	不十分な免疫反応を特徴とする免疫反応の欠乏または障害のこと。
1924	Implant, failure of	インプラント、不具合	An object or material, such as an alloplastic or radioactive material or tissue, partially or totally inserted or grafted into the body for prosthetic, therapeutic, diagnostic, or experimental purposes.	無生物性または放射性の材料や組織などの物体や材料を、補綴、治療、診断、または実験を目的として、部分的または全体的に身体に挿入または移植するもの。
1925	Impotence	インポテンス	Lack of power.	力の欠如。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2155	Improved patient condition	患者の状態の改善		
1927	Incompetent cervix	頸管不全	One that is abnormally prone to dilate in the second trimester of pregnancy, resulting in premature expulsion of the fetus.	妊娠の第2三半期中に異常に拡張する傾向があり、胎児の早期娩出に至るもの。
1928	Incontinence	失禁	Inability to control excretory functions.	排泄機能を管理できないこと。
1930	Infection	感染		
1735	Infection, bacterial	感染、細菌		
2244	Infection, direct	感染、直接	Infection produced by direct contact with another person.	他人に直接接触することにより生じる感染のこと。
2419	Infection, fungal	感染、真菌		
2245	Infection, indirect	感染、間接	Infection transmitted by water, food or other means of	水、食物、または他の伝達手段により伝播される感染のこと。
1933	Infection, intraocular	感染、眼内	Infection within the eye.	眼内の感染のこと。
2246	Infection, pyrogenic	感染、発熱性	An infection caused by pus-producing organisms.	膿を形成する微生物による感染のこと。
2247	Infection, subclinical	感染、無症候性	Infection associated with no detectable symptoms but caused by microorganisms capable of producing easily recognizable diseases, such a poliomyelitis or mumps.	発見可能な症状を伴わないが、容易に認識できる疾患を起こしうる微生物が起している感染のこと。ポリオやおたふく風邪など。
2420	Infection, upper respiratory tract	感染、上気道		
2120	Infection, urinary tract	感染、尿路		
2248	Infection, viral	感染、ウイルス		
2499	Infective agents	感染体		
2174	Infiltrates	浸潤物	To penetrate a tissue or substance.	組織または物質を貫通するもの。
1931	Infiltration	浸潤	The diffusion or accumulation in a tissue or cells of substances not normal to it or in amounts in excess of the normal.	組織内または細胞内での物質の拡散または集積で、その物質が正常なものではないか、正常な量を超えた量で存在するもの。
1932	Inflammation	炎症		
2348	Injury	損傷		
1926	Insufficiency, valvular	閉鎖不全、弁	Dysfunction of one of the cardiac valves, with incomplete valve closure resulting in valvular regurgitation.	心臓弁のうちの1つの機能障害のこと。弁の閉鎖が不完全なことにより、弁膜逆流に至る。
2665	Intermenstrual	月経中間期出血		
1333	Intimal dissection	血管内膜解離	Pertaining to the inner layer of the blood vessels.	血管の内層に関連するもの。
1936	Intraocular pressure (IOP), delayed, uncontrolled	眼内圧(IOP)、遅延性、制御されていないもの	Changes in the fluid pressure inside the eye.	眼内の体液圧の変化を指す。
1937	Intraocular pressure rise, (IOPR)	眼内圧上昇、(IOPR)	Increase of pressure of the intraocular fluid in the eye.	眼における眼内液の圧力の上昇のこと。
2662	Intraoperative pain	術中疼痛		
1938	Intravasation	血管内異物侵入	The entrance of foreign matter into a blood vessel.	血管内に異物が入ること。
2559	Intubation	挿管		
1940	Iritis	虹彩炎	Inflammation of the iris.	虹彩の炎症。
2421	Irritability	易刺激性		
1941	Irritation	刺激		
1942	Ischemia	虚血	Deficiency of blood in a part due to functional constriction or actual obstruction of a blood vessel.	血管の機能的収縮または実際の閉塞症により血管に部分的に不全が生じること。
2493	Ischemic heart	虚血性心疾患		
1943	Itching	そう痒		

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2187	Jaundice	黄疸	A syndrome characterized by hyperbilirubinemia and deposition of bile pigment in the skin and mucous membranes with a resulting yellow appearance of the patient.	高ビリルビン血症および皮膚および粘膜への胆汁色素の沈着を特徴とする症候群で、患者の外観は黄色くなる。
2374	Joint dislocation	関節脱臼		
2373	Joint disorder	関節障害		
2356	Joint swelling	関節腫脹		
1944	Keratitis	角膜炎	Inflammation of the cornea.	角膜の炎症。
1945	Keratitis, acanthamoeba	角膜炎、アカンソアメーバ	Keratitis due to infection by acanthamoeba; it is usually associated with soft contact lens wear, particularly overnight wear.	アカンソアメーバが起こす感染による角膜炎のこと。通常、ソフトコンタクトレンズの装用に伴うもので、特に夜間装用の場合にみられる。
1341	LAL test (limulus ameocyte lysate)	LAL(カプトガニアメーバ様細胞分解産物)試験	An extract of blood cells from the horseshoe crab is exposed to a blood sample from a patient to test for gram negative endotoxin.	カプトガニから得た血液細胞抽出物を患者の血液サンプルに曝露し、グラム陰性菌エンドトキシンを検査するもの。
2465	Labor, premature	分娩、早期		
1946	Laceration(s)	裂傷		
2366	Laparotomy	開腹	Surgical incision through the flank; abdominal section at any point to gain access to the peritoneal cavity.	側腹部からの外科的切開。腹部をいずれかの箇所で行って腹腔に到達すること。
1353	Leaflet disruption	弁葉破壊	A separation of the cusp of a heart valve.	心臓弁のカスプが分離すること。
2492	Leaflet disruption due to calcification	石灰化による弁葉破壊		
2494	Leaflet disruption due to host tissue overgrowth	宿主組織過剰増殖による弁葉破壊		
2495	Leaflet disruption due to infection	感染による弁葉破壊		
2500	Leaflet disruption due to suture abrasion	縫合糸の磨耗による弁葉破壊		
2496	Leaflet disruption, cause unknown	弁葉破壊、原因不明		
2201	Leak(s), perivalvular	漏出、弁周囲	The escape of blood around a heart valve, particularly around its	心臓弁周囲の血液の漏出で、特に弁葉周囲のもの。
1947	Left ventricular dysfunction	左室機能障害		
1948	Left ventricular failure	左室不全	Failure of adequate output by the left ventricle despite an increase in distending pressure and in end-diastolic volume, with dyspnea, orthopnea, and other signs and symptoms of pulmonary congestion and edema.	拡張圧および拡張終期量の増加にも関わらず左心室からの十分な拍出が得られないこと。呼吸困難、起坐呼吸、およびその他の肺うっ血および浮腫の徴候や症状を伴う。
1949	Left ventricular hypertrophy	左室肥大	Enlargement or overgrowth of the myocardium of the left ventricle, due to chronic pressure overload.	左心室の心筋の拡大または過剰増殖を指す。慢性的な圧負荷により生じる。
2641	Lens, replacement of	レンズ、置換		
1950	Lesion	病変	Any pathological or traumatic discontinuity of tissue or loss of function of a part.	病理的な、または外傷性の組織の非連続性または身体部位の機能の喪失を指す。
1951	Lesions in the target points	標的点の病変		
2560	Lethargic	嗜眠		
1952	Ligament(s), damage	靭帯、障害		
2671	Limited mobility of the implanted joint	インプラントされた関節の可動制限		

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
1953	Liver contusion	肝挫傷	Bruising of the liver.	肝臓の損傷のこと。
1954	Liver dysfunction	肝機能障害		
1955	Liver laceration(s)	肝裂傷		
2501	Low cardiac output	心拍出量低値		
2397	Lung, overinflation of	肺、過膨張		
1956	Lupus	狼瘡	A localized destruction or degeneration of the skin caused by various cutaneous diseases.	様々な皮膚性疾患による皮膚の局所的な破壊または変性を指す。
2359	Malaise	倦怠感	A vague feeling of bodily discomfort and fatigue.	身体の漠然とした不快感や疲労感のこと。
2370	Mammogram,	マンモグラフィー、異		
2573	Manual ventilation required	用手呼吸を要する		
2198	Mediastinal shift	縦隔偏位	Normal location of the mediastinum changes to the right or left, depending upon the underlying cause.	正常な縦隔の位置が原疾患によって右か左に変化すること。
2014	Megophthalmos	巨眼	Abnormally large eyeball.	眼球が異常に大きいこと。
1388	Membrane, breakage of	膜、破損		
1958	Memory loss	記憶喪失		
2389	Meningitis	髄膜炎	Inflammation of the meninges, usually by either a bacterium or a	髄膜の炎症で、通常、細菌またはウイルスによるものを指す。
1959	Menstrual irregularities	月経不順	Deviations from the normal process; e.g. delayed, difficult, profuse, scanty, unusual bleeding, etc.	正常な過程からの逸脱を指す。例えば、遅延、困難、過多、過少、異常失血などのこと。
1960	Microcyst(s)	小嚢腫	A tiny cyst, frequently of such dimensions that a magnifying lens or microscope is required for observation.	微小の嚢胞。その大きさのため、しばしば観察に拡大鏡や顕微鏡を要する。
2232	Microcysts, epithelial	小嚢腫、上皮性	Very small, round vesicles containing fluid and cellular debris observed on the surface of the cornea under slit-lamp examination in some types of corneal dystrophy and in wearers of extended-	体液および細胞片を含む非常に小さな丸い小水疱。細隙灯検査下で、ある種の角膜ジストロフィーや、長時間装用型コンタクトレンズの装用者において、角膜の表面に観察されるもの。
1961	Microperforation(s)	小穿孔	Small holes made through a part or a substance.	身体部位の一部または物質に小さな穴が開くこと。
2249	Migration	移動	Pass from one part of the body or organ to another.	ある身体部位または臓器から他の部分に通過すること。
1962	Miscarriage	流産	Loss of the products of conception from the uterus before the fetus is viable; spontaneous abortion.	胎児が生存可能になる前に、受胎産物が子宮から失われること。自然流産。
2159	Misdiagnosis	誤診	A wrong or mistaken diagnosis.	不正な診断、または誤った診断。
2561	Missed dose	薬の飲み忘れ		
1963	Mitral insufficiency	僧帽弁閉鎖不全	Defective functioning of the mitral valve, with incomplete closure resulting in mitral regurgitation.	僧帽弁の機能に欠陥があり、閉鎖が不完全なため僧帽弁逆流に至るもの。
2512	Mitral perforation	僧帽弁穿孔		
1964	Mitral regurgitation	僧帽弁逆流	The backward flow of blood from the left ventricle into the left atrium, owing to insufficiency of the mitral valve; it may be acute or chronic, usually due to mitral valve prolapse, rheumatic heart disease or a complication of cardiac dilatation.	左心室から左心房への血液の還流で、僧帽弁の機能不全によるもの。急性の場合も慢性の場合もある。通常は、僧帽弁逸脱、リウマチ性心疾患、または心拡張の合併により生じる。
1965	Mitral stenosis	僧帽弁狭窄症	Narrowing of the left atrioventricular mitral orifice.	左房室の僧帽弁口の狭小化のこと。
2471	Mitral valve prolapse	僧帽弁逸脱	Prolapse of the mitral valve, often with regurgitation, associated with myxomatous proliferation of the leaflets of the mitral valve.	しばしば逆流を伴う僧帽弁の逸脱で、僧帽弁弁葉の粘液性増殖を伴うもの。
2376	Mitral valve replacement	僧帽弁置換		
1966	Muscle spasm(s)	筋攣縮	A sudden, violent, involuntary contraction of a muscle or group of	突然の、激しい、不随意の一群の筋肉の筋収縮。
1412	Muscle stimulation	筋刺激		



Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
1967	Muscle weakness	筋脱力		
1968	Muscular rigidity	筋固縮	Stiffness or inflexibility.	硬直または柔軟性の欠如を指す。
2161	Muscular tics	筋チック	An involuntary, compulsive, repetitive stereotyped movement, usually of the face or shoulders.	不随意で、強迫性の、常同性反復運動で、通常は顔面や肩に生じるもの。
2238	Myalgia	筋痛	Pain in a muscle or muscles.	筋肉や筋肉群の疼痛。
1763	Myocardial contusion	心筋挫傷	A bruise to the heart.	心臓への損傷のこと。
1969	Myocardial infarction, (MI)	心筋梗塞、(MI)	Gross necrosis of the myocardium, as a result of interruption of the blood supply to the area, as in coronary thrombosis.	心筋の肉眼的壊死で、その領域への血液供給の中断により生じる。冠状血栓症などでみられる。
2470	Myocarditis	心筋炎	Inflammation of the muscular walls of the heart.	心筋壁の炎症。
NI	NO INFORMATION	情報なし		
NA	NOT APPLICABLE	適用されない		
2466	Nasal obstruction	鼻閉塞症		
1970	Nausea	悪心	An unpleasant sensation; symptoms resulting from an inclination	不快な感覚。嘔吐したい状態から生じる症状。
1971	Necrosis	壊死	Pathologic death of one or more cells, or a portion of tissue or organ, resulting from irreversible damage.	1つ以上の細胞、または組織や臓器の一部の病理学的な死のこと。不可逆的な障害により生じる。
1972	Necrosis of flap	弁組織壊死		
1413	Necrosis, pressure	壊死、圧迫	Death of tissue due to external pressure.	外部からの圧力による組織の死のこと。
2462	Needle stick/puncture	針穿刺		
1974	Neonatal deformities	新生児の変形		
1975	Neonatal hearing impairment	新生児の聴覚障害		
1976	Neonatal hearing loss	新生児の難聴		
1978	Neovascularization	血管新生	New blood vessel formation in abnormal tissue or in abnormal	異常な組織または異常な位置における新たな血管の形成のこと。
1979	Nerve damage	神経障害		
2650	Nerve proximity NOS (not otherwise specified)	神経の近接NOS(他に特定されない)		
1980	Nerve stimulation, undesired	神経刺激、望まれないもの		
1981	Neural tissue	神経組織障害		
1982	Neurological deficit/dysfunction	神経の脱落/機能障害		
1983	Neuropathy	ニューロパシー	Functional disturbances or pathological changes in the peripheral nervous system.	末梢神経系における機能障害または病的変化のこと。
1417	Nicks, cuts or tears of dura or other tissues by device	デバイスによる硬膜または他の組織の切断、切創、または裂		
2162	Nipple sensation, changes in/loss of	乳頭の感覚、変化または喪失		
2441	Nipple ulceration	乳頭潰瘍形成		
2648	No Patient	患者非関与		
2199	No consequences or impact to patient	患者への影響や効果なし		
2250	Nonpyrogenic	非発熱性	Free from fever producing substances.	発熱物質がない状態。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2276	Nonresorbable materials, unretrieved in body	再吸収できない材料、体内で回収されないもの		
2411	Nonspecific	非特異的		
2415	Numbness	しびれ感		
2422	Obstruction	閉塞症		
1984	Occlusion	閉塞	The act of closure or the state of being closed; an obstruction; the relationship between all of the components of the masticatory system in normal function, dysfunction, and parafunction; momentary complete closure of some area in the vocal tract, causing stoppage of the breath and accumulation of pressure	閉鎖すること、または閉鎖した状態のこと。閉塞症。「咬合」と訳す場合) 正常に機能するか、機能に障害があるか、平行的に機能する咀嚼機構のすべての構成要素間の関係のこと。声道のある領域が瞬間的に完全に閉鎖し、呼吸の停止および圧力の集積が生じること。
1986	Optical nerve	視神経障害		
1987	Organ(s), perforation	臓器、穿孔		
1428	Ossification	骨化	The formation of bone or of a bony substance; the conversion of fibrous tissue or of cartilage into bone or a bony substance.	骨または骨性物質の形成。線維組織または軟骨が骨または骨性物質に変換すること。
2649	Osteointegration, inadequate	骨集積、不十分		
2377	Osteolysis	骨溶解	Dissolution of bone; applied especially to the removal or loss of the calcium of bone.	骨の溶解。特に骨からのカルシウム除去または骨のカルシウム喪失に適用する。
2651	Osteopenia	骨減少症		
2200	Other (for use when an appropriate patient code cannot be identified)	その他(適切な患者コードを特定できない場合)		
1436	Overcorrection	過剰矯正		
1988	Overdose	過量投与		
1989	Overmedicated	過剰投薬		
1990	Oversedated	過鎮静		
1991	Overstimulation	過剰刺激		
2234	Overwear syndrome	過度装用症候群	Ocular pain which may be very intense, accompanied by corneal epithelium damage, conjunctival injection, lacrimation, blepharospasm, photophobia and hazy vision following corneal edema caused by overwear of contact lenses, principally the	コンタクトレンズ(特にPMMA[ポリメタクリル酸メチル]型の場合)の過度装用による角膜浮腫の後に、非常に強い場合がある眼痛が、角膜上皮障害、結膜感染、流涙、眼瞼痙攣、羞明、およびかすみ目を伴って生じるもの。
2478	Oxygen saturation, high	酸素飽和度、高値	The calculated measurements indicating the degree to which oxygen is bound to hemoglobin is high.	計算により求められる測定値で、酸素がヘモグロビンに結合する度合いが高いことを示唆する。
2477	Oxygen saturation, low	酸素飽和度、低値	The calculated measurements indicating the degree to which oxygen is bound to hemoglobin is low.	計算により求められる測定値で、酸素がヘモグロビンに結合する度合いが低いことを示唆する。
1994	Pain	疼痛		
2388	Pain relief,	鎮痛、不十分		
1685	Pain, abdominal	疼痛、腹部		
2433	Pain, neck	疼痛、頸部		
1995	Painful stimulation	疼痛刺激		
2468	Pallor	蒼白	Paleness; decrease or absence of the skin coloration.	青白いこと。肌の色味が薄いか、色味がない状態。
2467	Palpitations	動悸	A sensation of an unduly rapid or irregular heart beat.	心拍が過度に速いか、不整だと感じる感覚。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
1447	Pannus formation	パ Nusantara 形成	Superficial vascularization of the cornea with infiltration of granulation tissue; an inflammatory exudate overlying the lining layer of synovial cells on the inside of a joint.	肉芽組織の炎症を伴う角膜表面の血管新生のこと。関節内部の滑膜細胞内層上の炎症性滲出物を指す。
1997	Paralysis	麻痺	Loss or impairment of motor function in a part due to lesion of the neural or muscular mechanism.	身体部位の運動機能の喪失または障害で、神経機構または筋肉機構の病変によるもの。
2448	Paraplegia	対麻痺	Paralysis of the legs and lower part of the body.	脚または下半身の麻痺のこと。
1998	Paresis	不全麻痺	A slight or incomplete paralysis.	若干の、または不完全な麻痺のこと。
2435	Peak expiratory flowrate, decreased	最大呼息流量率、減少	A decrease of the greatest rate of flow that can be achieved during forced expiration beginning with the lungs fully inflated.	肺を十分に膨らませて開始する強制呼気中に得られる最大流量率が減少すること。
2436	Peak expiratory flowrate, increased	最大呼息流量率、増加	An increase of the greatest rate of flow that can be achieved during forced expiration beginning with the lungs fully inflated.	肺を十分に膨らませて開始する強制呼気中に得られる最大流量率が増加すること。
1999	Peeling	皮膚剥離	A peeling off or loss of epidermis, as in sunburn, postscarlatinal peeling, or toxic epidermal necrolysis.	表皮が剥離すること、または喪失すること。日焼け、猩紅熱後の剥離、または中毒性表皮壊死融解症などによるもの。
2000	Pelvic inflammatory disease, (PID)	骨盤内炎症性疾患、(PID)	Any pelvic infection involving the upper female genital tract beyond the cervix.	子宮頸部を越え女性生殖管上部に及ぶ骨盤感染のこと。
2001	Perforation	穿孔		
2002	Peripheral vascular disease	末梢血管疾患		
2003	Peritoneal	腹膜裂傷		
2252	Peritonitis	腹膜炎	Inflammation of the peritoneum.	腹膜の炎症。
2362	Peroneal nerve palsy	腓骨神経麻痺	Paralysis of the nerves located in the legs.	脚にある神経の麻痺。
2367	Pharyngitis	咽頭炎	Inflammation of the pharynx.	咽頭の炎症。
2004	Phlebitis	静脈炎	Inflammation of a vein.	静脈の炎症。
2164	Phosphene visualization	光視	An objective visual sensation that appears with the eyes closed and in the absence of visual light.	眼を閉じて、眼に見える光がない状態で出現する外因的視覚を指す。
2165	Phototoxicity	光毒性	A nonimmunologic, chemically induced type of photosensitivity.	非免疫性で、化学物質に誘発される種類の光線過敏症。
2009	Pleomorphism	多形性	The assumption of various distinct forms by a single organism or species; also the property of crystallizing in 2 or more forms.	単体の微生物または種に様々な異なった形態が想定されること。また、2種類以上の形態を結晶化する性質のこと。
2011	Pneumonia	肺炎	Inflammation of the lungs with consolidation.	硬化を伴う肺の炎症。
2012	Pneumothorax	気胸	Accumulation of air or gas in the pleural space, which may occur spontaneously or as a result of trauma or a pathological process or to be induced deliberately.	胸腔における空気やガスの集積で、自然に発生する場合、外傷による場合、病気のプロセスによる場合、または故意に誘発される場合がある。
2013	Pocket erosion	ポケットのびらん	Erosion of patient's skin pocket which houses a device.	デバイスを設置している患者の皮膚ポケットのびらん。
2604	Polydipsia	多飲症	Chronic excessive intake of water; it may be from an organic cause, such as the dehydration of diabetes mellitus, diabetes insipidus, or a reaction to medication, or from a psychological cause. When untreated it can lead to water intoxication.	慢性の水分の過剰摂取。糖尿病による脱水のように器質的な原因がある場合もあれば、薬剤への反応である場合もあり、また心理的な原因が存在する場合もある。治療せずにいると水中毒になる場合がある。
1992	Polymyositis	多発性筋炎	A chronic inflammatory disease of the skeletal muscle, characterized by symmetrical weakness of the limb girdles, neck and pharynx, usually associated with pain and tenderness, and sometimes preceded or followed by manifestations typical of scleroderma, arthritis, systemic lupus erythematosus or Sjogren's	骨格筋の慢性炎症性疾患で、肢帯、頸部、および咽頭の対称性の脱力を特徴とするもの。通常、疼痛および圧痛を伴い、しばしば後に強皮症、関節炎、全身性エリテマトーデス、またはシェーグレン症候群が現れるのが典型的である。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2015	Positive antinuclear antibodies (ANA)	抗核抗体陽性	Antibodies directed against nuclear antigens; almost invariably found in systemic lupus erythematosus and are frequently found in rheumatoid arthritis, scleroderma, Sjogren's Syndrome and mixed connective tissue disease.	核抗原を標的にした抗体を指す。全身性エリテマトーデスではほとんどの場合で測定され、関節リウマチ、強皮症、シェーグレン症候群、および混合性結合組織疾患の場合にはしばしば測定される。
2642	Postoperative refraction.	術後屈折、予期できないもの		
2326	Pressure sores/ulcers	褥瘡		
2475	Prolapse	逸脱	The falling down, or sinking, of a part or viscus.	身体部位または内臓の落下または沈下。
2514	Protrusion	突出		
2605	Pseudoaneurysm	偽動脈瘤	Dilatation and tortuosity of a vessel, giving the appearance of an aneurysm.	血管の拡張および蛇行のため動脈瘤のように見えるもの。
2620	Ptosis	下垂		
2480	Pulmonary arterial wedge pressure, high	肺動脈楔入圧、高値	The measurement of the mean left arterial pressure, as measured by a catheter introduced into the distal pulmonary artery, is high.	肺動脈遠位に導入されたカテーテルで測定した左側の平均動脈圧が高値であるもの。
2479	Pulmonary arterial wedge pressure, low	肺動脈楔入圧、低値	The measurement of the mean left pulmonary arterial pressure, as measured by a catheter introduced into the distal pulmonary	肺動脈遠位に導入されたカテーテルで測定した左側の平均肺動脈圧が低値であるもの。
2481	Pulmonary arterial wedge pressure, normal	肺動脈楔入圧、正常値	The measurement of the mean left arterial pressure, as measured by a catheter introduced into the distal pulmonary artery, is normal.	肺動脈遠位に導入されたカテーテルで測定した左側の平均動脈圧が正常値であるもの。
2019	Pulmonary	肺機能障害		
2020	Pulmonary edema	肺浮腫	Abnormal, diffuse, extravascular accumulation of fluid in the pulmonary tissues and air spaces due to changes in hydrostatic forces in the capillaries or to increased capillary permeability.	肺組織および肺腔における、異常な、びまん性の、血管外の体液の集積のこと。毛細血管内の静水圧力の変化や、毛細血管透過性の増加による。
1498	Pulmonary embolism	肺塞栓症	The closure of the pulmonary artery or one of its branches by an embolus, sometimes associated with infarction of the lung.	塞栓による肺動脈またはその支流のどれかの閉鎖のことで、しばしば肺梗塞を伴う。
2021	Pulmonary infarction	肺梗塞	Localized necrosis of lung tissue caused by obstruction of the arterial blood supply, most often due to pulmonary embolism.	動脈血供給の閉塞による肺組織の局所的な壊死のことで、ほとんどの場合、肺塞栓症により生じる。
2022	Pulmonary insufficiency	肺動脈弁閉鎖不全	Defective functioning of the pulmonary valve, with incomplete closure resulting in pulmonic regurgitation.	肺動脈弁の機能に欠陥があり、閉鎖が不完全なため肺動脈弁逆流に至るもの。
2023	Pulmonary regurgitation	肺動脈弁逆流	The backflow of blood from the pulmonary artery into the right ventricle, owing to insufficiency of the pulmonic semilunar valve.	肺動脈から右心室への血液の還流で、肺動脈半月弁の機能不全によるもの。
2024	Pulmonary stenosis	肺動脈弁狭窄症	Narrowing of the opening between the pulmonary artery and the right ventricle, usually at the level of the valve leaflets.	肺動脈と右心室の間の開口部の狭小化のことで、通常は弁葉のレベルで生じる。
2474	Pulmonary valve replacement	肺動脈弁置換		
2606	Pulse, diminished	脈拍、低下		
2469	Pulse, irregular	脈拍、不整	A pulse that beats at irregular intervals.	不整な間隔で拍動する脈拍のこと。
2562	Pulse, loss of	脈拍、喪失		
2025	Punctured blood vessels	血管穿刺		
2026	Pupillary block	瞳孔ブロック	An obstruction of the pupil.	瞳孔の非閉塞症。
1812	Purulent discharge	化膿性分泌物	Consisting of or containing pus; associated with the formation of or caused by pus.	膿でできているか、膿を含むもの。膿の形成に関わっているか、または膿により生じたものを指す。
2027	Pus	膿	A liquid inflammation product consisting of leukocytes and the debris of dead cells and tissue elements.	液体の炎症性産物。白血球および死亡した細胞や組織の成分の破片からなる。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2028	Pyrogenic	発熱性	Inducing fever.	熱を誘発するもの。
2449	Quadriplegia	四肢麻痺	Paralysis of all four limbs.	四肢の麻痺。
1510	Radiation overdose	放射線過剰照射		
2256	Radiation sickness syndrome	放射線宿酔症候群	Radiation induced skin desquamation	放射線に誘発された皮膚の落屑を指す。
2166	Radiation underdose	放射線過少照射		
2255	Radiodermatitis	放射線皮膚炎	A cutaneous inflammatory reaction occurring as a result of exposure to biologically effective levels of ionizing radiation.	生物学的に有効なレベルの電離放射線への曝露の結果生じる皮膚の炎症反応のこと。
2032	Range of motion, loss of	可動域、喪失		
2033	Rash	発疹		
2034	Raynaud's phenomenon	レイノー現象	Intermittent bilateral attacks of ischemia of the fingers or toes and sometimes of the ears or nose, marked by severe pallor, and often accompanied by paresthesia and pain.	手指または足指、またしばしば耳や鼻に生じることもある間欠的な両側性虚血性発作のこと。重度の蒼白を特徴とし、しばしば錯感覚および疼痛を伴う。
2414	Reaction	反応		
2442	Reaction, injection	反応、注射部位		
2035	Reaction, local	反応、局所	A reaction that occurs at or about the site of infection or the point of injection.	感染部位や注射部位に生じる反応。
2254	Reaction, pyrogenic	反応、発熱性	A physical response to the presence of endotoxins in the bloodstream, which is characterized by fever and occasionally	血流中に存在するエンドトキシンへの物理的反応を指す。発熱を特徴とするが、時折、悪寒および悪寒戦慄がみられる場合もある。
2036	Reaction, systemic	反応、全身	A reaction pertaining to or affecting the body as a whole.	全身に関連するか、全身に影響する反応のこと。
2038	Red eye(s)	眼充血	Lay term applied to any condition with dilation of conjunctival or ciliary blood vessels; innumerable causes, especially irritation and	結膜または毛様体の血管の拡張に伴う状態に適用する一般的な用語。無数の原因があるが、特に刺激や感染により生じる場合がある。
2259	Regurgitation	逆流	Flow in the opposite direction from normal, as the casting up of undigested food or gas from the stomach, or the backward flowing of blood into the heart, or between the chambers of the heart when a valve is incompetent.	正常な流れとは反対の方向の流れのこと。胃から未消化の食物やガスを吐くこと、または心臓や房室間(心臓弁不全の場合)で血液が逆向きに流入することなどを指す。
2335	Regurgitation, valvular	逆流、弁	Regurgitation of the blood of the heart valves owing to imperfect closing, insufficiency or incompetency of the valves.	心臓弁での血液の還流で、不完全な閉鎖、機能不全、または弁の不全症によるもの。
2403	Reinfusion	再注入		
2392	Reintubate	再挿管		
2039	Renal disease (ESRD), end stage	腎疾患、末期(ESRD)	Chronic, irreversible renal failure.	慢性で不可逆性の腎不全のこと。
2041	Renal failure	腎不全	The inability of a kidney to excrete metabolites at normal plasma levels under conditions of normal loading or the inability to retain electrolytes under conditions of normal intake.	腎臓において、負荷が正常な状態で血漿レベルが正常でも代謝物を排出できないこと。または、取り込みが正常な状態で電解質を保持できないこと。
1985	Reocclusion	再開塞		
2482	Respiratory acidosis	呼吸性アシドーシス	A state due to excess retention of carbon dioxide in the body.	二酸化炭素を体内で過剰に保持していることにより生じる状態のこと。
2483	Respiratory alkalosis	呼吸性アルカローシス	A pathologic condition resulting from accumulation of base, or from loss of acid without comparable loss of base in the body fluids, and characterized by decrease in hydrogen ion	塩基の蓄積による、または匹敵する塩素の喪失がない状態での酸の喪失による、体液における病的状態のこと。水素イオン濃度の減少を特徴とする。
2044	Respiratory arrest	呼吸停止	Cessation of breathing.	呼吸の停止。
2045	Respiratory distress	呼吸窮迫	Difficulty breathing.	呼吸困難。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2046	Respiratory distress syndrome (RDS) of newborns	新生児の呼吸窮迫症候群 (RDS)	A condition of the newborn marked by dyspnea with cyanosis, most frequently occurring in premature infants, children of diabetic mothers and infants delivered by cesarean section, and sometimes with no predisposing cause.	チアノーゼを伴う呼吸困難を特徴とする新生児の状態を指す。ほとんどの場合、早産児、糖尿病の母親から生まれた児、および帝王切開により生まれた児に発生するが、素因がない場合もしばしばある。
2484	Respiratory failure	呼吸不全	A persistent condition of abnormally low arterial oxygen tension or abnormally high carbon dioxide tension.	動脈の酸素圧が異常に低いか、二酸化炭素圧が異常に高い持続的状态を指す。
2485	Respiratory rate, decreased	呼吸数、減少		
2486	Respiratory rate, increased	呼吸数、増加		
2400	Resuscitation	蘇生		
2048	Retina, damage to	網膜、障害		
2049	Retina, degeneration	網膜、変性		
2047	Retina, detached	網膜、剥離		
2050	Retina, tear(s) in	網膜、裂傷		
2051	Retrograde	逆行性	Moving backward; degenerating; reversing the normal order of growth and development.	逆向きに動くこと。変性、正常な成長や発達の手順が逆転すること。
2052	Retrograde flow	逆流	Moving backward or against the usual direction of flow.	通常の流れの方向とは逆に、または逆らって移動することを指す。
2053	Rheumatic heart disease	リウマチ性心疾患	The most important manifestation of and sequel to rheumatic fever, consisting chiefly of valvular deformities.	リウマチ熱の最も重要な発現形、またはリウマチ熱に続く状態を指す。主として弁の変形が生じる。
2054	Right ventricular dysfunction	右室機能障害		
2055	Right ventricular failure	右室不全	Failure of proper functioning of the right ventricle, with venous engorgement, hepatic enlargement, and subcutaneous edema.	静脈充血、肝腫大、および皮下浮腫を伴い、右心室が適切に機能しないこと。
2056	Right ventricular hypertrophy	右室肥大	Enlargement or overgrowth of the myocardium of the right ventricle, due chronic pressure overload.	右心室の心筋の拡大または過剰増殖を指す。慢性的な圧負荷により生じる。
2208	Rupture	破裂		
1551	Rupture due to stress from capsular contracture	被膜拘縮のストレスによる破裂		
2487	ST segment depression	ST部分下降	The interval from the end of ventricular depolarization to the onset of the T wave; it is usually isoelectric in normal subjects.	心室の脱分極の終了からT波の発生までの間隔を指す。通常、正常な被験者では等電状態になっている。
2059	ST segment elevation	ST部分上昇	Evaluation of the interval from the end of ventricular depolarization to the onset of the T wave; it is usually isoelectric in normal	心室の脱分極の終了からT波の発生までの間隔の評価を指す。通常、正常な被験者では等電状態になっている。
2358	Scar excision	瘢痕切除	Removal of scar tissue.	瘢痕組織の除去。
2060	Scar tissue	瘢痕組織	Formation of new tissue formed in the healing of a wound.	創が治癒する際に形成される新たな組織の構成体のこと。
2061	Scarring	瘢痕化		
2062	Scleroderma	強皮症	Chronic hardening and thickening of the skin, which may be a finding in several different diseases, occurring in a localized or focal form and as a systemic disease.	慢性的な皮膚の硬化および肥厚化を指す。いくつかの異なる疾患で見られる場合があり、局所性または限局性の形態で、また全身性疾患として発生する。
2368	Sedation	鎮静		
2063	Seizures	発作	An attack or recurrence of a disease; a single episode of epilepsy.	疾患の発病または再発。てんかんの単回発現。
2261	Seizures, absence	発作、欠神	The seizure seen in absence epilepsy, consisting of a sudden momentary break in consciousness of thought or activity, often accompanied by automatisms or clonic movements, especially of	てんかんがない状態で観察される発作を指す。思考や活動の意識が突然瞬間的に途切れるもので、しばしば自動症や間代性運動(特に眼瞼のもの)を伴う。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2260	Seizures, focal	発作、焦点	Partial seizure.	部分発作のこと。
2064	Seizures, focal motor	発作、焦点運動	A simple partial seizure consisting of clonus or spasm of a muscle or muscle group; it may be single or in a continuous and repetitive series or may spread to adjacent muscles.	単純な部分発作で、筋肉群の間代や攣縮を指す。単発性の場合もあれば継続的に反復して現れる場合もあり、近接する筋肉に拡大する場合もある。
2168	Seizures, grand-mal	発作、大発作	A symptomatic form of epilepsy often preceded by an aura; characterized by loss of consciousness with generalized tonic-	てんかんの症状の形態で、しばしば前兆が先行するもの。全身性强直性間代性発作を伴う意識喪失を特徴とする。
2169	Seizures, petit-mal	発作、小発作	Epilepsy characterized by absence seizures.	発作がないことを特徴とするてんかんのこと。
2065	Sensitivity	知覚過敏		
2066	Sensitization	感作	Administration of antigen to induce a primary immune response; exposure to allergen that results in the development of	1次免疫反応を誘発するため抗原を投与すること。アレルゲンへの曝露で過敏症が発現すること。
2067	Sepsis	敗血症	The presence in the blood or other tissues of pathogenic microorganisms or their toxins.	血液または他の組織に、病原微生物または他の毒が存在することを指す。
2069	Seroma	漿液腫	A tumor-like collection of serum in the tissues.	組織内における腫瘍様の血清の集積を指す。
2070	Severed digit(s), (finger or toe)	切断指、(手指または足指)		
2515	Shaking/tremors	ゆれ/振戦		
2072	Shock	ショック	A sudden disturbance of mental equilibrium; a condition of profound hemodynamic and metabolic disturbance characterized by failure of the circulatory system to maintain adequate perfusion	精神的な平衡が突然障害されること。血行動態および代謝に深刻な障害がある状態で、循環系が重要臓器への十分な灌流を維持できないことを特徴とするもの。
1693	Shock, acoustic	ショック、アコースティック		
1703	Shock, anaphylactic	ショック、アナフィラキシー	Pertaining to anaphylaxis.	アナフィラキシーに関連するもの。
2262	Shock, cardiogenic	ショック、心原性	Shock resulting from primary failure of the heart in its pumping function, as in myocardial infarction, severe cardiomyopathy, or mechanical obstruction or compression of the heart.	心筋梗塞、重度の心筋症、または心臓の機械的閉塞症や機械的圧迫などでみられるような、ポンプ機能における原発性心不全に由来するショックを指す。
1917	Shock, hypovolemic	ショック、血液量減少性	Shock resulting from insufficient blood volume for the maintenance of adequate cardiac output, blood pressure and tissue perfusion.	拍出、血圧、および組織灌流を適切に維持するのに十分な血液量がないことに由来するショックを指す。
2264	Shock, insulin	ショック、インスリン	A hypoglycemic reaction to overdosage of insulin, a skipped meal, or strenuous exercise in an insulin-dependent diabetic.	インスリンに依存する糖尿病患者において、インスリンの過量投与、食事を抜くこと、または激しい運動に対して生じる低血糖反応のこと。
2265	Shock, neurogenic	ショック、神経因性	Shock resulting from neurogenic vasodilation, which can be produced by cerebral trauma or hemorrhage, spinal cord injury, deep general or spinal anesthesia, or toxic central nervous system	神経因性血管拡張に由来するショックを指す。脳外傷や脳出血、脊髄損傷、深い全身麻酔や脊髄麻酔、または毒性中枢神経抑制により生じる場合がある。
2266	Shock, postoperative	ショック、術後	A state of shock following a surgical operation.	外科手術後のショック状態のこと。
2068	Shock, septic	ショック、敗血症性	Shock associated with overwhelming infection, most commonly infection with gram-negative bacteria.	極度の感染を伴うショックのこと。通常はグラム陰性菌への感染を指す。
2267	Shock, surgical	ショック、外科的	Shock that occurs during or after a surgical operation.	外科手術の最中か、その後に生じるショックのこと。
2268	Shock, traumatic	ショック、外傷性	Any shock produced by trauma.	外傷により生じたショックのこと。
2277	Sinus, perforation of	穿孔、膿瘍		
2073	Sjogren's syndrome	シェーグレン症候群	A symptom complex of unknown etiology, marked by the triad of keratoconjunctivitis sicca, xerostomia, and the presence of a connective tissue disease, usually rheumatoid arthritis but sometimes systemic lupus erythematosus, scleroderma or	病因不明の症候群で、乾性角結膜炎、口内乾燥、および結合組織疾患の存在の三徴候を特徴とするもの。結合組織疾患とは、通常は関節リウマチだが、しばしば全身性エリテマトーデス、強皮症、または多発性筋炎などがみられることもある。
2074	Skin discoloration	皮膚変色		
2075	Skin erosion	皮膚びらん	A gradual breakdown or very shallow ulceration of the skin which involves only the epidermis and heals without scarring.	皮膚が徐々に破壊されるか、非常に浅く潰瘍化すること。表皮のみに及び、癒痕化することなく治癒する。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2443	Skin inflammation	皮膚炎症		
2076	Skin irritation	皮膚刺激		
2516	Skin tears	皮膚裂傷		
2517	Sleep disturbances	睡眠障害		
2251	Sneezing	くしゃみ		
2396	Sore throat	咽喉痛		
2079	Soreness	痛み		
2432	Spinal cord injury	脊髄損傷		
2081	Spinal injury	脊椎損傷		
2082	Spotting	小出血		
2083	Sprain	捻挫		
1593	Stacking breaths	呼吸蓄積	Condition where there are a greater number of inhalations relative to the number of exhalations.	呼気の回数に対して吸気回数が非常に多い状態を指す。
2178	Staining	染色	Associated with contact lens wear, due to an inadequate spreading of the tear film over the cornea as a result of incomplete and/or infrequent blinking.	コンタクトレンズ装用に関するもの。瞬きが不完全か不規則なため、涙液層が角膜に十分に広がっていないことによる。
2058	Staphylococcus aureus	黄色ブドウ球菌	A species comprising the yellow-pigmented, coagulase-positive pathogenic forms of the genus, causing serious suppurative infections and systemic disease; they produce toxins that cause food poisoning and toxic shock syndrome.	黄色でコアグラーゼ陽性の病原体の属よりなる種。重篤な化膿性の感染および全身性疾患を生じさせる。食中毒や中毒性ショック症候群を引き起こす毒を生成する。
2263	Stenosis	狭窄症	Narrowing or stricture of a duct or canal.	管の狭小化または狭窄のこと。
2509	Stent distortion	ステントのゆがみ		
2434	Stiffness, neck	頸部硬直		
2084	Strangulation	絞扼症	Chocking or arrest of respiration due to occlusion of the air passageway; arrest of circulation in a part due to compression.	気道閉塞による窒息または呼吸停止のこと。圧迫による循環停止のこと。
2085	Stricture	狭窄	Decrease in the caliber of a canal, duct, or other passage, as a result of cicatricial contraction or the deposition of abnormal	管または他の通路の直径が減少すること。癒痕収縮や異常組織の沈着による。
2086	Stroke	卒中	A sudden and severe attack.	突然で重度の発作を指す。
2336	Stroke syndrome	卒中症候群	A condition with sudden onset caused by acute vascular lesions of the brain, such as infarction from hemorrhage, embolism, thrombosis or rupturing aneurysm. See also: cerebrovascular accident (CVA), cerebral hemorrhage and subdural hemorrhage.	出血による梗塞、塞栓症、血栓症、または動脈瘤破裂などの脳の急性血管病変により突然発現した状態を指す。脳血管発作(CVA)、脳出血、および硬膜下出血の項も参照のこと。
2087	Subepithelial	上皮下浸潤		
2510	Sudden cardiac	心突然死		
2088	Suffocation	窒息	The stopping of respiration or the asphyxia that results from it.	呼吸の停止、またはその結果生じる仮死のこと。
2089	Sunset syndrome	夕暮れ症候群	Decentration, or malposition of intraocular lens; zonular dehiscence or lens malposition caused by zonular or pars plana	眼内・レンズの分散、位置異常。小帯もしくは毛様体輪の固定による小帯の裂開またはレンズの位置異常。
2177	Surgery, prolonged	手術、延長		
2640	Surgical incision, enlargement of	外科的切開、拡大		
2357	Surgical procedure	外科的処置		
2563	Surgical procedure aborted/stopped	外科的処置、中止/停止		
2564	Surgical procedure, additional	外科的処置、追加		



Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2565	Surgical procedure, delayed	外科的処置、遅延		
2042	Surgical procedure, repeated	外科的処置、再施行		
2566	Surgical procedure, unnecessary	外科的処置、不要		
2497	Suture abrasion	縫合系の磨耗		
2444	Sweating	発汗		
2091	Swelling	腫脹		
2092	Swollen glands	腺腫脹		
2093	Swollen lymph nodes	リンパ節腫脹		
1610	Syncope	失神	A temporary suspension of consciousness due to generalized cerebral ischemia; a faint or swoon.	全身性脳虚血による一時的な意識の停止のこと。気絶または卒倒。
2094	Synovitis	滑膜炎	Inflammation of a synovial membrane.	滑膜の炎症。
2095	Tachycardia	頻脈	Rapid beating of the heart, usually applies to a heart rate above 100 beats per minute.	速い心拍で、通常、100回/分を超えるものを言う。
2235	Tearing, excessive	涙液分泌、過剰		
2427	Teeth, sensitivity of	歯、知覚過敏		
2097	Tentorial tears	テント裂傷	Pertaining to tears involving the tentorium of the cerebellum.	小脳テントに及ぶ裂傷に関連するもの。
2273	Teratogenic effects	催奇形性作用	An agent or factor that induces or increases the incidence process that affects the production of a malformed fetus.	奇形胎児の出現に影響する偶発的過程を誘発または増大させる物質や因子を指す。
2099	Therapeutic effects, unexpected	治療効果、予期できないもの		
2271	Therapeutic response, decreased	治療効果、減少		
2272	Therapeutic response, increased	治療効果、増加		
2518	Therapy/non-surgical treatment, aborted/stopped	治療/非外科的治療、中止/停止		
2519	Therapy/non-surgical treatment, additional	治療/非外科的治療、追加		
2521	Therapy/non-surgical treatment,	治療/非外科的治療、不要		
2520	Therapy/non-surgical treatment/delayed/prolonged	治療/非外科的治療/遅延/延長		
2617	Thinning of tissue	組織の菲薄化		
2654	Thromboembolism	血栓塞栓症		
2100	Thrombosis	血栓症	Clotting within a blood vessel which may cause infarction of tissues supplied by the vessel.	血管内での凝固のこと。血管から血液の供給を受けている組織に梗塞を生じさせる可能性がある。
2101	Thrombus	血栓	An aggregation of blood factors, primarily platelets and fibrin with entrapment of cellular elements, frequently causing vascular obstruction at the point of its formation.	血液因子の凝集。まず血小板とフィブリンが細胞成分を捉え、その形成場所にしばしば血管閉塞を生じさせる。
2102	Thyroid problems	甲状腺の問題		

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2171	Tingling	ピリピリ感	A sensation as of repetitive pin pricks, caused by cold or by striking a nerve, or as a result of various diseases of the central or peripheral nervous system.	繰り返し針で刺すような感覚のこと。寒さや神経の殴打、または、中枢神経や末梢神経の多様な疾患により生じる。
2103	Tinnitus	耳鳴	A noise in the ears, such as ringing, buzzing, roaring, clicking.	ベル音、羽音、喘鳴音、クリック音などのような耳の中のノイズのこと。
2681	Tissue Breakdown	組織破壊	A process caused by injury/disease/aging and characterized by a partial/complete disruption of tissue. The disruption may be temporary or permanent and may be associated with either (1) impairment or (2) loss of function of the affected organ(s) or	損傷/疾患/加齢により生じる過程で、部分的な/完全な組織の途絶を特徴とする。この途絶は一時的な場合も恒久的な場合もあり、(1)障害または(2)影響を受けた臓器またはシステムの機能の喪失を伴う。
2104	Tissue damage	組織障害		
2105	Tissue failure	組織不全		
2106	Tissue, breakdown of optical	組織、眼組織破壊		
2107	Torsades-de-Pointes	トルサード・ド・ポアン	"Fringe of pointed tips"; An atypical rapid ventricular tachycardia with periodic waxing and waning of amplitude of the QRS complexes on the electrogram as well as rotation of the complexes	「先端のフリンジ」。脈の速い異型上室性頻脈で、心電図上ではQRS幅の周期的な増大と縮小が現れ、等電位線では回転が現れる。
2207	Toxemia	毒血症	The condition resulting from the spread of bacterial products (toxins) by the bloodstream.	細菌の生産物(毒素)が血流により広がった状態のこと。
2108	Toxic shock syndrom, (TSS)	中毒性ショック症候群、(TSS)	A severe illness caused by infection with staphylococcus aureus and characterized by high fever of sudden onset, vomiting, diarrhea, and myalgia, followed by hypotension and in severe cases, shock; a sunburn-like rash with peeling of the skin, especially of the palms and soles, occurs during the acute phase	黄色ブドウ球菌の感染により生じる重度の疾患で、突発性の高熱、嘔吐、下痢、および筋肉痛を特徴とし、後に低血圧や、重症の場合はショックが生じる。急性期には、特に手のひらや足底に、皮膚の剥離を伴う日焼けのような発疹が生じる。
2333	Toxicity	毒性		
2098	Toxins in children	小児の被毒	Children affected by toxins may be due to silicone breast implants and their effects on unborn children and from breastfeeding.	毒による影響を受けた小児を指す。胸部のシリコンインプラントとその胎児に対する影響、または授乳によるものである可能性がある。
2269	Toxoplasmosis, acquired	トキソプラズマ症、後天性	Acquired as an adult.	成人として獲得するもの。
2270	Toxoplasmosis, congenital	トキソプラズマ症、先天性	Passed from mother to fetus.	母親から子供に受け渡されたもの。
2393	Tracheostomy	気管切開	The creation of an opening in the anterior trachea for insertion of a tube to relieve upper airway obstruction and to facilitate ventilation; a surgical creation of an opening into the trachea through the	上気道閉塞を救済し人工換気を容易にするためチューブを挿入する際に、気管前部に開口部を作成すること。首から気管に通じる開口部を外科的に作成すること。
2337	Transfusion of blood products	血液製剤の輸血		
1749	Transfusion with incompatible blood	不適合輸血		
2109	Transient ischemic attack	一過性脳虚血発作	A brief attack (from a few minutes to an hour) of cerebral dysfunction of vascular origin, with no persistent neurological	血管由来の脳機能障害による短時間の発作(数分から1時間)で、持続的な神経学的障害を伴わないもの。
2110	Transplant of organ/tissue	臓器/組織の移植		
2571	Treatment with medication(s)	薬剤投与による治療		
2111	Tricuspid insufficiency	三尖弁閉鎖不全	Incomplete closure of the tricuspid valve, resulting in tricuspid regurgitation; it is usually secondary to systolic overload in the right ventricle.	三尖弁の不完全な閉鎖のこと。通常、右心室の圧負荷に続いて生じる。

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2112	Tricuspid regurgitation	三尖弁逆流	The backflow of blood from the right ventricle into the right atrium, owing to imperfect functioning/insufficiency of the tricuspid valve.	右心室から右心房への血液の還流で、三尖弁の不完全な機能/機能不全によるもの。
2113	Tricuspid stenosis	三尖弁狭窄症	Narrowing or stricture of the tricuspid orifice of the heart.	心臓の三尖口の狭小化または狭窄のこと。
2473	Tricuspid valve replacement	三尖弁置換		
2114	Twiddler's syndrome	トゥイドラー症候群	Dislodgement, breakdown, or other malfunction of an artificial cardiac pacemaker, chemotherapy port, drip infusion valve, or similar implanted diagnostic or therapeutic device as a result of unconscious or habitual manipulation by the patient	人工心臓ペースメーカー、化学療法用のポート、静脈点滴用バルブ、または類似する埋め込み式の診断・治療デバイスの、位置のずれ、破壊、またはその他の誤作動のこと。患者が無意識的または習慣的に操作して生じるもの。
2172	Twitching	単収縮	The occurrence of a single contraction or a series of contractions of a muscle.	ある筋肉の単回の収縮または一連の収縮の発生を指す。
2115	UGH (uveitis-glaucoma-hyphema) syndrome	UGH(ブドウ膜炎 - 緑内障 - 前房出血) 症候群	For complications that occur secondary to intraocular lens implantation in the anterior chamber; caused by rubbing of the lens loop (haptics)	眼内レンズインプラント後に前房部に生じる合併症のこと。レンズのループ部(触覚部)を擦ることにより起こる。
UNK	UNKNOWN	不明		
2274	Ulcer	潰瘍	A local defect, or excavation of the surface of an organ or tissue, which is produced by the sloughing of inflammatory necrotic	局所性の欠損、または臓器や組織の表面の陥凹を指す。炎症性壊死組織の脱落により生じる。
2116	Ulceration	潰瘍形成	The formation or development of an ulcer.	潰瘍の形成または発達のこと。
2117	Under no medication	薬剤投与なし	Denotes that a patient is resting and not under the influence of any medications.	患者が休薬していて薬剤の影響を受けていないことを表す。
2118	Under no sedation	鎮静剤投与なし	Denotes that the patient is resting and not under the influence of any sedatives.	患者が休薬していて鎮静剤の影響を受けていないことを表す。
2542	Underdose	過少投与		
2202	Unknown (for use when the patient's condition is not	不明(患者の状態が分からない場合)		
2188	Uremia	尿毒症	An excess in the blood of urea, creatinine, and other nitrogenous end products of protein and amino acid metabolism.	血中の尿素、クレアチニン、およびその他の蛋白質・アミノ酸代謝の窒素最終産物の過剰を指す。
1871	Urgency	切迫	A sudden compelling urge to urinate.	突然耐え難く排尿したい衝動に駆られること。
2275	Urinary frequency	尿意切迫	Urination at short intervals without increase in daily volume of urinary output, due to reduced bladder capacity.	短い間隔で排尿することで、尿の1日量の増加を伴わないもの。膀胱の容量の減少により生じる。
2119	Urinary retention	尿閉	Accumulation of urine within the bladder because of the inability to	排尿できないため、膀胱内に尿が蓄積されること。
2278	Urticaria	蕁麻疹	A vascular reaction, usually transient, involving the upper dermis, representing localized edema caused by dilatation and increased permeability of the capillaries, and marked by the development of	通常は一過性であり、真皮上層に及ぶ血管反応。毛細血管の拡張および透過性の増加による局所性の浮腫が表れたもので、膨疹の発現を特徴とする。
2121	Uterine perforation	子宮穿孔		
2122	Uveitis	ブドウ膜炎	An inflammation of part or all of the uvea, the middle (vascular) tunic of the eye, and commonly involving the other tunics (the sclera, cornea and retina).	ブドウ膜の一部または全体、眼の中部の(血管)膜、および一般的には他の膜(強膜、角膜、および網膜)にも及ぶ炎症のこと。
2123	Vaginal discharge	膣分泌物		
2124	Vaginal mucosa damage	膣粘膜障害		
2652	Valve Thrombosis	弁血栓症		
2653	Valve dehiscence	弁裂開		
2661	Vaso-vagal response	血管迷走神経性反		

Problem Code	Problem	問題	Definition	定義
2126	Vasoconstriction	血管収縮	The diminution of the caliber of vessels, especially constriction of arterioles leading to decreased blood flow to a part.	血管径の減少のこと。特に細動脈の収縮のことであり、身体部位への血流の減少が生じる。
2127	Vasodilatation	血管拡張	A state of increased caliber of the blood vessels.	血管径が広がった状態のこと。
2128	Vasospasm	血管攣縮	Spasm of the blood vessels, resulting in decrease in their caliber.	血管の攣縮により、血管径が減少すること。
2071	Venereal disease (VD)	性病(VD)	Any contagious disease acquired during sexual contact; eg. syphilis, gonorrhoea, chancroid.	性的接触の間に獲得した伝染性疾患のこと。梅毒、淋疾、軟性下疳など。
2129	Venipuncture	静脈穿刺	Puncture of a vein, usually to draw blood or to inject a solution.	静脈を穿刺すること。通常は血液の採取や溶液の注射のために行う。
2395	Ventilator dependent	人工呼吸器依存状		
2078	Ventricle, abnormality	心室、異常		
2130	Ventricular fibrillation	心室細動	Arrhythmia characterized by fibrillary contractions of the ventricular muscle due to rapid repetitive excitation of myocardial fibers without coordinated contraction of the ventricle.	速度の速い反復性の心筋線維の興奮による心室の筋肉の線維収縮を特徴とする不整脈のこと。心室の協調収縮を伴わない。
2131	Ventricular flutter	心室粗動	A ventricular tachyarrhythmia characterized electrocardiographically by smooth undulating waves with QRS complexes merged with T waves, a rate of approximately 250 per	心室性頻脈性不整脈のこと。心電図では、なだらかに起伏する波がT波と合体したQRS幅を伴う状態を特徴とする。脈拍は約250回/分となる。
2513	Ventricular	心室穿孔		
2132	Ventricular tachycardia	心室頻脈	An abnormally rapid ventricular rhythm with aberrant ventricular excitation, usually in excess of 150 beats per minute.	異所性の心室興奮を伴う異常に速い心室律動のこと。通常は150回/分以上のものを指す。
2133	Ventriculomeglia	脳室肥大		
2134	Vertigo	回転性めまい	An illusory sense that either the environment or one's own body is revolving.	周囲や自分の身体が回転していると感じる幻覚的感覚のこと。
1204	Vessel or plaque, device embedded in	血管またはプラーク、デバイス埋め込み箇所	Device and/or fragments of device are embedded in patient's vessel and/or plaque.	デバイスあるいはその断片が、患者の血管あるいはプラークに埋め込まれた状態になっていること。
2135	Vessels, perforation	血管、穿孔		
2136	Virus	ウイルス		
2137	Vision, blurring of	視力、霧視		
2138	Vision, impaired	視力、障害		
2139	Vision, loss of	視力、喪失		
2140	Visual disturbances	視覚障害		
2643	Vitrectomy	硝子体切除		
2143	Vitreous fluid, blood	硝子体液、出血		
2142	Vitreous fluid, loss of	硝子体液、喪失		
2445	Vitreous, detachment	硝子体、剥離		
2181	Vitritis	硝子体炎	Inflammatory intraocular reaction with clouding and cells in vitreous; often accompanies inflammation of ciliary body, iris.	硝子体内の混濁や細胞を伴う炎症性の眼内反応のこと。しばしば毛様体、虹彩、脈絡膜、または網膜の炎症に伴って生じる。
2144	Vomiting	嘔吐		
2145	Weakness	脱力		
2607	Weight fluctuations	体重変動		
2241	Wheal(s)	膨疹	A smooth, slightly elevated area on the body surface, which is redder or paler than the surrounding skin. It is the typical lesion of urticaria, the dermal evidence of allergy, and in sensitive persons may be provoked by mechanical irritation of the skin.	体表部の、周囲の皮膚よりも赤くなっているか蒼白になっている、なめらかで若干隆起した領域を指す。アレルギーが皮膚に表れた蕁麻疹に典型的な病変である。敏感な人では皮膚の機械的刺激により惹起される場合もある。
1154	Wound dehiscence	創し開	Separation of the layers of a surgical wound; it may be partial and superficial only, or complete with disruption of all layers.	外科的な創における層の分離を指す。部分的で表面的な場合もあれば、全層を完全に破壊している場合もある。